



Персональная выставка Освальда Звейсалниекса, издание альбома «Краслава на протяжении жизни...»

Директор Резекненской средней школы дизайна и искусств, профессор Латвийской академии художеств, автор двадцати персональных экспозиций... А в душе краславчанин. Об этом говорили на презентации альбома Гунар Упениекс и Дзинтра Букевича, а сам маститый живописец дарил новые издания многочисленным друзьям. В нем есть и такие сокровенные строки Освальда Звей-

Признание в любви

салниекса, вдохновителя и участника всех наших осенних пленэров; «Краслава – это любовь всей моей жизни. Теперь, глядя с высоты прожитых лет, с удовлетворением констатирую, что больше всего я писал Краславу. Даже больше, чем Резекне. Поэтому, совершенствуясь, больше всего профессиональных находок в живописи обрел именно в Краславе...»

Приходите на выставку в дом культуры, и вы, уважаемые читатели, увидите лучший город земли в новом свете, в неожиданном ракурсе, в неповторимых красках и тонах. Полотна, написанные щедрым сердцем мастера кисти, который на протяжении сорока лет не устает признаваться в любви городу у излучины Даугавы.

НА СНИМКАХ: поздравление Майрите и Иво Фолкманов; на вернисаже...

Алексей ГОНЧАРОВ.



- Кредитным учреждениям необходимо будет раз в год предоставлять СГД информацию о клиентах – физических лицах, чей оборот дебетного или кредитного счета в предыдущем году превышал 15000 евро. Планируется, что этот шаг поможет бороться с неплательщиками налогов. Авторы идеи надеются пролить свет на приверженцев зарплат в конверте.
- Сокращение количества

пациентов у семейных врачей должно проходить постепенно, сообщила в эфире радио Baltkom заместитель госсекретаря Министерства здравоохранения Дайна Мурмане-Умбрашко. Ранее была обнародована информация о том, что Министерство здравоохранения собирается сократить количество пациентов, «приписанных» к одному семейному врачу, с 1800 до 1500 человек, чтобы снизить нагрузку. В Минздраве считают, что достаточной нагрузкой для семейного врача будет 19 пациентов в день.

- В латвийской политике есть две ниши: «Русские идут!» и «Все воруют!» И если первая занята, то во второй ожидается острая конкуренция партий, заявил премьер-министр Латвии Марис Кучинскис в интервью газете NRA. Премьер считает, что период перед выборами в Сейм будет совсем черным, поскольку очень много неопределившихся избирателей. По его словам, у каждой политической силы уже есть своя традиционная ниша, при этом политическим силам трудно

В Латвии

предложить что-то новое.

- Комиссар Совета Европы по правам человека Нил Муйжниекас в своем заявлении подчеркнул, что «возможность зарегистрировать отношения между партнерами одного пола — это вопрос равноправия». По мнению Муйжниекаса, «нередко в дискуссиях по этому вопросу раскрываются глубоко укоренившаяся гомофобия и дискриминация по отношению к геям и лесбиянкам».
- В минувшее воскресенье объявили победителей Гран-при Наций Grand Prix Rīga 2017 и 3-й Европейской олимпиады хоров. У православного хора «Благовест» из Латвии – награды сразу в нескольких категориях.
- Поселившиеся на берегах Балтийского моря кormораны, или морские бакланы способны быстро сократить рыбные запасы не только Латвии, но и всей Европы. Об этом в эфире радио Baltkom рассказал руководитель Латвийской федерации спортивного рыболовства Гундарс Курземниекс.

Только вместе мы способны улучшить свою жизнь!

Продолжение. Начало в №№ 54, 55

Кто содержит здание и обеспечивает деятельность центра «Strops»?

Поддерживает и обеспечивает Аглонское краевое самоуправление. С 2011 года мы числимся в Регистре учреждений, оказывающих социальные услуги, как Дневной центр ухода.

Это идеальный вариант, к которому следует стремиться всем самоуправлениям и общественным организациям — я имею в виду сотрудничество...

Самоуправления, которые мыслят стратегически, которые заинтересованы привлечь молодежь, молодые семьи, должны поддерживать деятельность общественных организаций, направленную на улучшение качества жизни.

После короткого интервью отправились на небольшую экскурсию по центру. Посетители как раз собирались на мероприятие, а потому многие помещения были пустыми. Тем не менее, в каждом из них были заметны следы творческой деятельности детей и молодых людей – сувениры, свечи, вазы, декоры на окна...

Молодежная комната «Šūpa» является результатом реализованного проекта, стены здесь расписал местный юноша Наурис Лукьянович.

В просторном зале на первом этаже проводятся мероприятия,

занятия «Музыка, танец, движения», а также репетиции танцевального коллектива.

На втором этаже, на кухне, мамочка готовила пюре для своего малыша. Ее старшие дети в это время игрались неподалеку.

В большом помещении, в котором в тот день встречались молодые люди, находятся игровые столы, приставка x-box и большой экран на стене, напольные игры. Есть тут и матрас, на котором располагаются детишки помладше.

Сейчас в Аглонском крае идет разработка стратегического плана работы с молодежью. Для того чтобы написать его, с учетом мнения самих молодых людей, на встречу в центр «Strops» пригласили представителей подрастающего поколения со всех волостей края. Сюда же пришли председатель краевой думы Ингуна Баркевича, представитель комитета по вопросам образования, культуры и по социальным делам, депутат Марита Гребжа, руководитель Аглонского центра культуры Гунта Гулбе-Калване.

Целью встречи было узнать мнение молодых людей относительно следующих вопросов: «Как вы оцениваете то, что происходит в нашем крае? Что можете посоветовать в этом отношении? Каким, по-вашему, должен быть Аглонский край?»

Продолжение — на 2-й стр.

Автошкола VIKINGI ПРИГЛАШАЕТ

на курсы для получения 95-го кода.

Начало учебы — 31 июля в 16.00.

Краслава, ул. Райня, 25 (Краславская гимназия).

Тел. 27200013.

КХ «Sapnis» требуется ПРОДАВЕЦ

на постоянную работу в Шкельтово.

Тел. 26163971.

История Краславы в календарном формате

21 июля в 14 часов в зале Краславской библиотеки произошло событие по-настоящему историческое и очень важное: презентация базы данных «История Краславы в календарном формате».

Стараниями двух библиотекарей — Анны Бартуши и Илоны Цабуле — события прошлого, связанные с нашим городом, тщательно собраны в единую базу, пользоваться которой сможет любой желающий, благо это очень просто. Данные для базы создатели черпали из статей газет «Эзерземе» (с 1947 года — «Социалистический путь» и «Заря коммунизма») и «Краславас вестис» (с 2003 года). Использованы сведения из статей работников музея, из репортажей корреспондентов, из исторических очерков. Пока обобщены 400 разных событий Краславы за несколько веков. База будет регулярно обнов-

ляться и пополняться, в этом процессе может принять участие любой желающий.

К моему огромному сожалению, мероприятие по презентации «отцифрованной истории» осталось практически незамеченным горожанами. Все жили предвосхищением зрелищных событий праздничных дней, да и информации о мероприятии в библиотеке было совсем немного.

На самом деле переоценить важность исторической базы данных трудно. До сих пор никто еще не пытался писать фундаментальную историю Краславы. До сих пор мы имели несколько популярных очерков, путеводители, работы исследователей 18-19 веков, до сих пор совсем немногие из которых переведены на латышский язык.

Продолжение — на 3-й стр.

Поздравляем с прекрасным юбилеем Нину КЕКЕР

и желаем

Никогда не огорчаться,
Не грустить, не волноваться,
И, вступая в год свой новый
Быть счастливой и здоровой.

Сестра и ее муж, крестники с семьями.



Заявили о поддержке новых санкций

Пресс-секретарь администрации президента США Сара Сандерс заявила, что Вашингтон одобряет законопроект о новых санкциях в отношении России, Северной Кореи и Ирана. «Администрация поддерживает жесткие меры против России и введение санкций. Нас не устраивала предыдущая редакция законопроекта, но мы добились нужных поправок, и мы довольны сотрудничеством с Сенатом и палатой представителей», — ответила Сандерс на вопрос о том, подпишет ли президент Дональд Трамп законопроект о новых санкциях.

Теракт в Кабуле унес 35 жизней

Машину на западе города подорвал смертник. Происшествие случилось в районе, где живет множество политиков. Преступник привел в действие взрывное устройство возле дома второго вице-преьера Афганистана Мохаммеда Мохаккиа. Ответственность за атаку взяли на себя боевики группировки «Талибан».

За последние несколько месяцев ситуация в стране сильно ухудшилась. «Талибан» захватил значительную часть сельских районов и продолжает наступать на крупные города.

Рейтинг Макрона упал на 10%

Рейтинг доверия президенту Франции Эмманюэлю Макрону резко сократился впервые с момента его прихода к власти в мае. Об этом свидетельствуют данные ежемесячного опроса Французского института общественного мнения *Ifor*. Согласно исследованию, Макрону к концу июля доверяют чуть более половины французов — 54%. Это на 10 процентных пунктов меньше, чем в прошлом месяце.

Число исключений из школ достигло рекорда

В Англии зафиксировали рекордное число исключений из школ, связанных с употреблением наркотиков и алкоголя. Об этом свидетельствует опубликованная министерством образования статистика. Так, в 2015-2016-х годах в английских школах произошло 9250 постоянных и временных исключений учеников, пойманных на употреблении алкоголя и наркотиков. Десять лет назад, в 2006-2007 учебном году, таких исключений было 8580.

Восемь тел нашли на парковке в США

Тела восьми человек, в том числе двоих детей, обнаружены в автомобиле на стоянке супермаркета в американском городе Сан-Антонио, штат Техас. Всего в прицепе находились 38 человек, 20 из них доставили в больницу в состоянии крайней степени обезвоживания.

По словам представителей пожарных служб, в машине не работал кондиционер, не было воды, а в это время года температура воздуха в городе доходит до 37 градусов. Пульс у многих госпитализированных достигал 130 ударов в минуту — медики диагностировали тепловой удар, обезвоживание.

«Это ужасающий случай торговли людьми», — заявили в полиции. Парковка, на которой обнаружили грузовик, находится примерно в 130 километрах от границы с Мексикой.

Главная новость



В Краславе прошла презентация самой современной в Латгалии автозаправочной станции фирмы CIRCLE K. Контроль качества горючего — от завода до колонки. Девять рабочих мест — это благо, обслуживающий персонал — молодежный.

Алексей ГОНЧАРОВ.

В мире

Только вместе мы способны улучшить свою жизнь!

Продолжение. Начало на 1-й стр.

Мероприятие началось с презентации, подготовленной Марой Ушацкой, из которой присутствующие узнали следующую информацию:

«Задекларированное число жителей в крае на 2012 год — 4310, в том числе трудоспособного возраста — 527. На начало января текущего года — 3726 жителей, трудоспособного возраста — 438.

На 2 мая текущего года в Аглонском крае проживало 527 молодых людей в возрасте от 13 до 25 лет. Прогнозы не радуют — за пять лет их количество может сократиться до 469».

Чтобы узнать, что молодые думают о происходящем в крае, было проведено анкетирование. Из 120 анкет респонденты заполнили 100.

Согласно результатам, чуть меньше половины опрошенных принимают активное участие в общественной жизни края, редко это делают 48, и лишь 12 из сотни вообще не нравится участвовать.

Большинство молодых людей участвуют либо планируют участвовать в волонтерском движении, лишь 6 не видят в этом смысла.

На вопрос: «Есть ли у молодежи края возможность найти работу?» 43 ответили: «Если есть желание — всегда найдешь». 37 молодым людям не хватает информации о рабочих местах. 10 опрошенных считают, что предприниматели не идут навстречу, а еще десять полагают, что найти работу в крае невозможно.

На вопрос о том, довольны ли они собой и своей жизнью, 80 молодых людей дали положительный ответ, 20 — частично довольны. Радует, что ни один из опрошенных не ответил отрицательно.

С подробностями анкетирования можно ознакомиться у специалиста по делам молодежи центра «Strops» Мары Ушацкой либо отослав запрос на jauniesi@aglona.lv.

После презентации к молодым людям обратилась председатель Аглонской краевой думы Ингуна Баркевича:

«Не оставайтесь в стороне, дерзайте! Переступите через фразу «Я не могу, не хочу, не

умею». Подобные слова формируют комплексы, неуверенность в себе, в свои силы. Нужно пытаться. Не бойтесь ошибаться, поскольку на ошибках мы учимся, получая опыт. Например: сегодня среди нас есть девушка, ставшая депутатом краевой думы — Марита Гребжа. На ее пути тоже встречались сомнения, размышления о том, стоит ли заниматься политикой? Однако она рискнула. И в итоге попала в думу, представляя там, возможно, и ваши интересы, идеи о том, как улучшить жизнь в нашем крае. А это возможно, лишь приложив совместные усилия.

О возможностях работать — уже много лет подряд, летом, самоуправление в сотрудничестве с ГАЗ организует работы для молодых людей в летние месяцы. Думаю, эти возможности следует расширять.

О добровольном труде — огромное спасибо тем девочкам, которые трудятся в Центре культуры, помогая организовывать мероприятия, а также остальным молодым людям-добровольцам. Это неоценимая помощь участникам краевой художественной самодеятельности, и в итоге — всем жителям края. А еще это уникальная возможность получить новый опыт, найти новых друзей и возможности для занятий.

Спасибо, что пришли на встречу. Самоуправление готово слушать и принимать во внимание ваши идеи. Возможно, какие-то из них удастся реализовать. Вместе мы способны на многое. Главное — соберитесь с духом и придите со своими планами к нам»

Продолжила мероприятие Мара Ушацка, рассказавшая о приоритетах работы с молодежью.

Чтобы выяснить мнение молодых, присутствующие были разделены на группы, в которых обсуждались позитивные моменты, устраивающие жителей края, а также те, которые следовало бы улучшить. Заранее было оговорено, что на задание отводится 5 минут, однако дискуссии затянулись. Можно было видеть, как молодые люди заинтересовались вопросом.

После интенсивной работы результаты каждой из групп были

обнародованы в виде презентации.

Молодые по достоинству оценили то, что уже делается в крае — это бесплатные обеды для всех школьников, стипендии самым успешным старшеклассникам, бесплатные курсы автоводителей, обеспечение транспортом, центр «Strops», ремонт в школе, новые технологии, отремонтированные дороги и тротуары, ухоженная среда.

Молодежь не устраивают: недостаточная поддержка со стороны самоуправления, отсутствие спортшколы и недостаточное количество спортивных мероприятий либо их плохая организация, отсутствие денежного поощрения за успехи в спорте, недостаточное количество молодежных мероприятий, качество школьных автобусов, отсутствие помещений для молодежных центров в волостях, низкая отзывчивость молодежи, качество торговых точек и недостаточно широкий ассортимент в них.

Молодые люди рекомендуют: создать спортплощадку, организовывать спортивные и праздничные мероприятия, обеспечить транспорт. Организовать молодежные лагеря, обучающие курсы, поездки по обмену опытом, концерты за рубежом, выставки молодежных работ. Ознакомление молодых людей с различными профессиями, привлекая специалистов. Восстанавливать заброшенные здания, передавая их молодежным организациям. Создать скейт-парк. Улучшить пляж, создать водные аттракционы...

Обсуждение продолжалось на протяжении двух часов. Молодежный центр и представители самоуправления поблагодарили всех за идеи, предложения и критику. После мероприятия никто не торопился покидать уютные помещения центра, многие идеи продолжили обсуждать здесь же, на месте. Молодым людям посоветовали интересоваться новыми возможностями на сайтах www.jaunatneslietas.lv и www.jaunatne.gov.lv.

Здорово, что в Аглонском крае так много активной молодежи и такое отзывчивое руководство самоуправления!

Ивета ЛЕЙКУМА.

Игры жеребят

В воскресенье, 16 июля, в конном дворе «Klājumi» состоялось ежегодное мероприятие «Игры жеребят» («Kumeļu rotaļas»).

Традиция организации этих праздников существует с 2012 года. Хозяйка усадьбы «Klājumi» Илзе Стабулниеце ежегодно приглашает к себе всех желающих — детей, их родителей, всех остальных любителей и ценителей природы и животных. Как отмечает сама Илзе, в ее хозяйстве год отменяется не с 1 января по 31 декабря, а от одних «Игр жеребят» до других. Может, поэтому каждый раз она начинает свои мероприятия с небольшого экскурса в прошлое, рассказывая гостям о проделанной работе и планах на будущее. Конечно же, не забывает она представить всем главных виновников торжества — лошадей, а также наездников.

В этом году гостей порадовала фигурная езда лошадей, а также новинка — «Klājumi teijāteris» с представлением «Riktīga Latgāļu saimnieces». Все вместе от души повеселились, вспоминая всем известные события из жизни хозяйки Илзе — ее участие и победу в телешоу «Īstās latvju saimnieces».

Жизнеутверждающая атмосфера, удивительные виды окружающей природы и восхитительная рыжеволосая хозяйка... Прекрасный был вечер!



Светлана ПИТРАНЕ.

Граверам — 280 лет

На редкость солнечным и теплым выдался субботний день 15 июля, когда в поселке Граверы проводились мероприятия, посвященные празднику волости. В этом году исполнилось 280 лет с момента первого упоминания Граверской волости в письменных источниках.

Надо заметить, что за последнее десятилетие появилось очень много разнообразной информации о нашем прошлом: книги, документы, интернет-ресурсы. Таким образом, нам удалось определить дату появления в наших краях староверов (1726 год) и дату закладки третьего по времени Ковалевского староверского храма (1861 год), который после нескольких ремонтов действует и сейчас. Благодаря найденным рапортам майора Изюмского полка Егора Бедряги мы узнали, что в 1812 году в Граверах была казачья застава. Известны дата и обстоятельства появления православной общины и церкви (1836 год). Популярный интернет-ресурс www.lvva-raduraksti.lv позволяет подробно изучить религиозную жизнь католиков



и православных в 19-м - начале 20-го веков, дает информацию обо всех жителях нашей местности по переписи населения 1897 года. Знакомство с «Памятной книжкой Витебской губернии за 1888 год» дало дату основания первой церковно-приходской школы в поселке в 1887 году. Проведение торжественных мероприятий, посвященных 130-летию данного события, в стадии подготовки.

В основе прошедшего 280-летия также лежит знакомство с книгой. В 1943 году известный латгальский архивист и исследователь Болеслав Брежго (1887-1957) издал небольшой по объему, но информационно насыщенный труд «Latgolas inventari un generalmēreīšonas

zemu aproksti 1695- 1784» (книга доступна для чтения и скачивания в любой библиотеке Латвии через сайт www.periodika.lv). Именно здесь и был найден документ «Инвентарь Динабургского староства».

Стоит напомнить, что территория Латгалии с 1620 года входила в состав польско-литовского государства Речь Посполита в качестве Инфлянтского воеводства. С 1677 года земли данного образования были поделены на четыре староства: Динабургское, Режицкое, Люцинское и Мариенгаузенское с центрами в нынешних Даугавпилсе, Резекне, Лудзе и Виляке. Позднее Динабургское староство делилось на три войтовства: Граверское, Вышковское и Подвинское.

Юный граф Константин Людвик Плятер (польск. Konstanty Ludwik Plater; 1722-1778), сменивший в 1736 году умершего отца, пожелал поименно проверить количество подданных и установить меру налога для каждого из них. 30 октября 1737 года такая работа была завершена паном Иозафатом Антонием

Величко. Так появился на свет известный нам документ об инвентаризации, т. е. переписи населения. Мера налога устанавливалась от 1 до 3 талеров в год.

В документе сперва перечисляются имена и фамилии 27 арендаторов земли Граверского войтовства, затем арендаторы Вышковского и Подвинского войтовств. Завершается документ общим списком крепостных крестьян без разделения по войтовствам, что сильно затрудняет идентификацию персон для современников. Большинство перечисленных фамилий встречаются в нашей волости или ее окрестностях и поныне: Подскочии, Янкевичи, Барановские, Липские, Чернявские, Купшаны, Бижаны, Эйжвер-

тины, Белковские, Мельдеры, Алейдзаны, Кудины, Эглисы. У арендатора 18века есть даже полный тезка -- Петр Мицкевич, наш современник.

В солнечный летний день прошлое встретилось с настоящим. Уже с полудня для детей волости и соседей были подготовлены надувные аттракционы на спортплощадке Граверской школы. В это же время начали работать выездные киоски по продаже сладкой ваты, шашлыков, кебабов и пива. Кроме развлекательных мероприятий, граверам и гостям православным священником о. Виктором Мяликом была предоставлена возможность помолиться и принять участие в торжественном молебне в честь юбилея.

Ровно в 18.00 начался традиционный парад по всему поселку. Его открыли знаменосец с ассистентами (несли флаг Аглонского края), молодые мамы и папы с колясками, представители граверских обществ и школы. За ними двигалась техника: трактора, молодые местные байкеры и опытные мотоциклисты из Краславы, которые по окончании шествия возле волости устроили ревущее и искрометное байкер-шоу. К Граверам подъехали автобусы с артистами из окрестных волостей и краев: из Аглоны, Кастулины и Шкельтово, из Краславы, Эзерниек, Сваринцев и Фейман. Всем желающим раздавались памятные флажки, приготовленные по случаю юбилея.

В 20.00 начался большой концерт, который продлился два с половиной часа. Ведущие, Инта Бейкуле и Ивита Платонова, сменяя друг друга, вели насыщенную и яркую концертную программу. Была заслушана историческая справка про первое упоминание о Граверах в 1737 году. Жителей Граверской волости и гостей поздравили с юбилеем мэр Аглонского края Ингуна Баркевича и управляющая Граверской волостью Айна Буйнича, руководители творческих коллективов. Открыл концерт и весь вечер радовал своим голосом исполнитель зажигательных испанских песен из Краславы Виктор Бернанс, который связан с нашей волостью узами кровного родства. Песни на латышском и латгальском, русском, белорус-



ском и украинском языках, танцы народные, эстрадные и детские, исполнение сольных номеров на гитаре и гармонии. А между номерами -- поздравления всем активным жителям Граверской волости, отличившимся в разных областях деятельности: ведущие крестьянские хозяйства, предприниматели, руководители учреждений и обществ, представляющие волость и популяризирующие знание о ней. Отдельно были поздравлены новорожденные дети волости и единственный в этом году совершеннолетний. Время пролетело незаметно. Грандиозный концерт завершился красочным и незабываемым огненным шоу.

Затем последовали фотосессии, бурный обмен впечатлениями об увиденном. Представители охотколлектива, Григорий Гаврилов и Талгат Исламгарев, угостили желающих наваристой ухой. Начинались танцы до утра...

Мы, граверцы, надеемся, что юбилей волости состоялся. Выражаем благодарность всем участникам торжественных мероприятий, разделившим с нами радость от праздника. И, конечно же, надеемся, что где-то пылится пока неизвестный документ, в котором упомянуты наши Граверы еще раньше...

Игорь ПЛАТОНОВ.



На этой неделе моему тренеру исполняется 70 лет. Более 30 лет он проработал в Краславской спортивной школе и за это время воспитал лыжников-гонщиков, чемпионов Латвии в различных возрастных группах, участников международных и олимпийских соревнований. За время тренировок у него я тоже добилась достаточно хороших результатов в лыжных гонках, участвовала во многих соревнованиях по легкой атлетике и лыжным гонкам нашего города, района, республики и даже бывшего СССР. И в этом есть очень большая заслуга моего тренера Ивана Фадеевича Афанасьева, который привил мне спортивный дух, спортивную злость, умение сосредоточиться, собраться и не сдаваться; умение побороть свою слабость и неуверенность; умение тактически думать и

удовольствие, крепкого здоровья, ярких событий, исполнения долгожданных желаний, гармонии в душе и понимания с близкими.

В заключение — стихотворение Р. Рождественского «ПОСВЯЩЕНИЕ ТРЕНЕРУ»

*Спортсмены возникают, вырастая
Из тренера, как ветви из ствола.
Час грянул! Чемпион на пьедестале!
А тренеру негромкая хвала.*

Юбилей моего тренера

выстраивать гонку, учитывая свое самочувствие, погодные условия и скольжение лыж.

Я хочу поздравить Ивана Фадеевича Афанасьева с прекрасным юбилеем и поблагодарить за требовательность, настойчивость, строгость на тренировках, за заботу и поддержку на соревнованиях, за критику даже после удачных стартов. Спасибо за то, что хотели мне добра и сделали из меня чемпионку. Сердечно поздравляю с днем рождения! Желаю, чтобы миновали все трудности, жить в

*К нему подходят, руку жмут до хруста:
«А твой-то, твой!
Спортсменщик! Орел!»*

*А тренер головой кивает грустно —
Как будто потерял —
не приобрел...*

*Как будто помогал ему Все-
вышний...
Как будто не исполнилась мечта...
И кажется обиденной, привычной
Невиданная эта высота...*

*Его питомец замер, задыхаясь
В сиянье золоченого венца...*

*Вновь тренеру —
терпя, чертыхаясь —
Вести по жизни
нового юнца.*

*Вновь чувствовать,
что в молодость вернулся,
Шептать неулыбающимся ртом:
«Ты выиграешь!
Только не волнуйся!»*

*И знать, что под
рукою валидол...*

**Бывшая воспитанница
Снежана П.**



История Краславы в календарном формате



Продолжение. Начало на 1-й стр.

Конечно, база данных — это лишь перечень фактов, приведенных в систематический порядок (календарь). Но именно эти факты могут стать серьезным подспорьем для историка.

Когда в Краславе начал работать самый первый ЗАГС? Сколько рейсовых автобусов соединяло наш город с «миром» в 1950 году? В какой день была заключена сделка Яна Людовика Платера с Чапским о покупке именины Краслава? Когда в городе были построены первые многоэтажные дома? Ответы на все эти вопросы можно найти в базе данных. Для всех тех, кто заинтересовался, публикуем ссылку на новое хранилище истории нашего города: http://www.bibliotekakraslava.lv/docs/532/CD/Notikumi_Kraslava/index.htm.

Огромное спасибо Анне Бартуше и Илоне Цабуле за проделанную непростую работу, за их вклад в будущее нашего города, которое, как известно, невозможно без прошлого!

**Андрей ЯКУБОВСКИЙ.
Фото автора.**

“Господин Олланд, я из Латвии...”



Глаза – отражение души.

В который уж раз убеждаюсь: для искреннего человека, озаренного трудолюбием, талантом и оптимизмом, не существует преград. На протяжении десятилетий наблюдая, как из мальчиков и девочек вырастают яркие личности, невольно прихожу к выводу: человек создан для счастья, которое дается лишь тому, кто неустанно стремится к намеченной цели. Только тогда, по большому счету, улыбается Фортуна.

Не без удовольствия продолжаю писать очерки о бывших прилежных учащихся двух школ – общеобразовательной и музыкальной, чей дальнейший жизненный путь освещает госпожа-удача. А ансамбль «Краславиня» — как талисман. К таковым отношению Райвиса и Эвиту Бутуровичей, избравших для студенчества и карьерного взлета Туманный Альбион.

С очаровательной Эвитой мы встретились на персональной выставке Дайги Лапсы, где моя давняя знакомая внимательно всматривалась в картины незаурядной краславчанки. И призналась: сама в руки кисть не берет, но продолжает посещать лучшие в мире музеи, галереи, частные коллекции. Ее пристрастие – художники-экспрессионисты, и когда в начале года посетила частную галерею коллекционера Сергея Щукина с полотнами Дега, Моне, Матисса, Пикассо, испытала неопишуемый восторг. В сокровищницы мирового искусства хочется возвращаться вновь и вновь... Тот февральский день врезался в память еще одним незабыва-

емым событием. Хорошо зная Париж, Эвита отправилась в район с обилием книжных магазинов. В одном торговом зале увлеклась французской литературой, и, на мгновение оторвав глаз от новой книги, вдруг увидела перед собой... в то время еще президента Франсуа Олланда. Задала вопрос охраннику: «А можно сфотографироваться?» Глава пятой республики, окинув взглядом таинственную незнакомку, не только согласился позировать, но и задал несколько вопросов. При этом подчеркнул, что знает Латвию: это маленькая, тихая и красивая страна. С красивыми людьми.

Кстати, на встречу в редакцию Эвита согласилась легко, великое дело – доверие к журналисту. Стремительно мчит время, и мы вместе удивляемся: со дня окончания гимназии прошло восемнадцать лет. Это было недавно, это было давно... И вспомина-

ском смотре призовое место. Не забывается такое никогда... В трудные девяностые, после восстановления независимости ЛР, в Краславу по программе AFS начали прибывать зарубежные школьники и студенты. Пользуясь случаем, семья Бутуровичей приняла на проживание Ванессу из далекой Венесуэлы. Тогда и началась дружба, которая продолжается на протяжении двух



Третье посещение Флоренции.

десятков лет. Первая поездка краславчанки в Латинскую Америку в то время казалась полной фантастикой. Когда же Эвита стала студенткой Латвийского университета, состоятельная семья Леон Диаз, родители Ванессы, помогли ей финансово на протяжении двух трудных учебных лет. Времена меняются. Теперь Венесуэла переживает такие трудные времена, что Ванесса с супругом Рубэном покинули родину и приживаются в Испании, где ищут новые возможности для продолжения семейного бизнеса. Трижды Эвита летала к подруге в Южную Америку, теперь более частые встречи продолжаются на европейском континенте.

Получив звание бакалавра и диплом «Политические знания» на родине, Эвита принимает смелое решение – продолжить учебу в Лондоне. В престижном Вестминстерском университете выбирает факультет «Международные отношения – экономика». Зарубежное обучение стоило немалых денег, но на сегодняшний день бывшая студентка рассчиталась с английскими кредитами, по латвийским счетам придется платить еще два года. Однако все по графику, без малейших финансовых задолженностей. Лондон понравился так, что не хотелось покидать. Сменив три места работы, наша землячка остановилась на частной инвестиционной фирме, где за девять лет сделала карьеру. Теперь Эвита – главный ассис-

стент генерального директора, а по совместительству – финансовый аналитик. Даже по лондонским меркам зарплата хорошая, квартиру снимает. Постоянно видится с братом Райвисом, повторившим смелый выбор сестры. Закончив вуз, занимается любимым делом: он – звукорежиссер. Второй пример воплощения мечты, правда, не американской – английской! Ведь в Лондоне – старейшие и лучшие университеты планеты.

Выглядит моя собеседница просто изумительно. Стройная, привлекательная, в глазах – счастливый блеск. Напряженная работа чередуется с отдыхом. Для поддержания настроения и формы – занятия йогой, для восстановления сил – путешествия. Свое главное хобби Эвита комментирует так: «Каждая страна – новое открытие, однако в первую очередь меня интересуют культурные ценности, далее – люди. Не перестаю восхищаться Италией,

жизнью. Очень современный стиль, когда цели достигаются по степени важности. Дорогу осилит идущий. Ностальгия – чувство непреодолимое, однако мир тесен, и от Лондона до Латвии – рукой подать. «Латвия – мой маленький мир, полный покоя и уверенности в себе. Краслава – родной и теплый уголок, где ежегодно черпаю силы и вдохновение. Здесь живут мои самые близкие люди, друзья, любимые учителя, с которыми встречаться – великая радость. Город детства меняется на глазах. Жаль, не смогу побывать на июльском празднике: завтра уезжаю на «Рандеву» Лаймы Вайкуле в Юрмалу, а далее улетаю в Лондон», — искренне делилась ближайшими планами очаровательная Эвита. Это была не первая наша встреча в редакции, не сомневаюсь – новые впереди. Краслава просто так не отпускает...

Алексей ГОНЧАРОВ.



Случайная встреча с господином Олландом.



Очередной визит в редакцию.

сомневаюсь – новые впереди. Краслава просто так не отпускает...

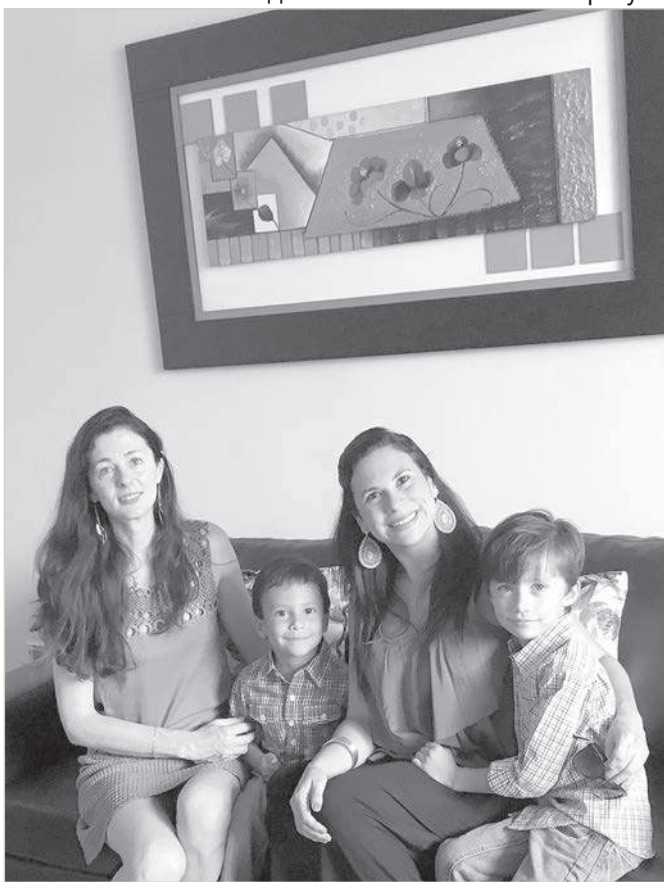
Алексей ГОНЧАРОВ.



Деловой центр Мэйфэр, где работает Эвита.



На юбилей Дайги Лапсы.



С подругой Ванессой – в Испании.

Ломбардия – день второй (Милан)

Раннее утро в Лекко. Синее небо, яркое солнце, за окном Альпы. Прохладный душ, быстрые сборы, чашка кофе в баре «Манзони». Поезд-экспресс за сорок минут доставил меня в северную столицу Италии, ее промышленный и финансовый центр, столицу мировой моды город Милан. Огромный центральный вокзал, вход в метро, четвертая остановка «Duomo». Выхожу...

Главный собор Милана производит ошеломляющее впечатление. Я не преувеличиваю. Огромное чудо из белого мрамора, устремленное в чистое голубое небо, украшенное 3400 статуями, увенчанное золотой скульптурой покровительницы города Богородицы... Увидев собор впервые, я волновался, как на первом свидании. Лихорадочно фотографируя отдельные фрагменты фасада, стараясь уместить в один снимок весь собор целиком, я вдруг замечаю, что из глаз потекли слезы. Это от счастья, от лицезрения этой неземной красоты и неземного же величия...

Миланский собор строили долго. Фундамент был заложен еще в конце XIV века, а последние работы по отделке фасада закончились лишь к середине века XX-го. В древние времена на этом месте располагались святилища кельтов, затем храм Минервы, затем христианские храмы, периодически разрушаемые во время непрерывных войн. Пять веков создавался этот шедевр поздней готики, пламенеющей... Когда волнение немного улеглось, я обратил внимание на солидную очередь из желающих попасть в собор, люди стояли с билетами в руках, нужно было искать кассу. Касса располагалась в отдельном здании, пришлось отстоять очередь и туда. Самый обычный билет, включающий в себя вход в собор, а также в музей главного храма Милана, стоил три с половиной евро. Чтобы войти в собор, необходимо пройти строжайший контроль, как в аэропорту. Но солдаты национальной гвардии всю процедуру досмотра отработали до автоматизма, ожидание у входа было недолгим.

Загадочный полумрак, разноцветный



Памятник Виктору Эммануилу Второму.

свет, попадающий в храм через витражи, аскетичный алтарь. Над ним, ближе к самому куполу – главная святая собора, гвоздь Креста Господня. Ежегодно в день праздника Воздвиженья (14 сентября) гвоздь спускают к алтарю с помощью особого лифта, сделанного в виде облака. По преданию, этот подъемный механизм создал сам Леонардо да Винчи. Фотографирование внутри собора, конечно, не приветствуется, но удержаться от того, чтобы не сделать несколько снимков на телефон, просто невозможно... Выйдя на улицу, снова стал внимательно изучать фигуры на фасаде. Миланцы утверждают, что среди скульптур собора можно найти ту самую, что вдохновила французских мастеров на создание известной Статуи Свободы, подаренной Америке. Есть здесь и боксеры в боевой стойке, и даже портрет Муссолини (измененный, впрочем, до полной неузнаваемости, только знатоки знают, где этот портрет расположен). Библейские герои, мифические

химеры и горгульи, миланские святые... Собор всем предлагает «прочитать» свою историю, нужно только постараться понять сложный и неоднозначный «язык». Всякий, кто видит перед собой главное миланское чудо, испытывает удивительное чувство первооткрывателя, перед которым вот-вот должна открыться главная тайна собора, не разгаданная до сих пор никем.

Генрих Гейне утверждал, что лучше всего Миланский собор выглядит в полночь, освещенный светом луны. Придется поверить поэту на слово, возможности проверить у меня в этот раз не было...

Музей собора сильного впечатления



Базилика святого Амвросия.

не произвел и особенными какими-то экспонатами не удивил. А вот перед памятником напротив миланского чуда стоит остановиться. Конная статуя короля Виктора Эммануила Второго – любимое место для отдыха туристов и влюбленных парочек. Поговорим о короле...

На могиле первого короля объединенной Италии написано: «Отец Отечества». На самом деле Виктор Эммануил во многом пользовался плодами деятельности грамотных и мудрых министров, которыми старался окружать себя всю жизнь. Его личная заслуга перед страной заключается в том, что он был твердым и последовательным врагом Австрии (главная противница итальянской независимости), храбрым солдатом и честным человеком. Зная о том, что его способности в политике и экономике весьма скромные, король сумел набрать такую команду советников, что Итальянское королевство не только упорядочило свои расстроены вечными войнами финансы, но скоро стало играть в Европе важную роль. А затем и вовсе заставила считаться со своим мнением такие страны, как Франция, Германия, Австрия и Британия. Но вообще-то... Итальянцы полюбили своего короля не столько за его вклад в дело объединения страны и борьбу за независимость, сколько за его веселый нрав, любвеобильность и солдатскую грубоватость, которая для многих была признаком близости к простому народу. Король изображен верхом на коне, а вот куда скачет монарх – это вопрос... То ли на поле боя с ненавидимыми австрияками, то ли к очередной любовнице...

На соборной площади расположена торговая галерея имени первого итальянского короля. Здесь находятся бутики от Луи Виттона, от Гуччи, от Валентино, от Прадо, от Кавалли... Между бутиками мечутся богатые тетки на высоченных каблучках: лица красные, глаза жадные... Они хотят всего, много и сразу. Толпы любопытствующих туристов в основном разглядывают витрины, бурно обсуждая цифры, изображенные на ценниках – платье за 4500, сумочка за 15000... Есть чему подивиться! Но самое красивое здесь – потолки, украшенные живописными панно, с которых смотрят на суетную толпу аллегорические образы Европы, Азии, Америки и Африки. Сама галерея – старейший в Европе торговый пассаж, один из самых больших торговых центров Старого Света. Кроме магазинов, здесь можно найти множество ресторанов, где подают самые изысканные блюда итальянской кухни. В одном из них подглядывал необычную ситуацию...

Два молодых человека, судя по всему, братья (младшему – лет 12, старшему – около 16), ближневосточной внешности, уселись за один

из столиков. Скорее всего, родители отправили своих отпрысков отдохнуть от затянувшегося и утомительного шоппинга (Прадо, Кавалли, Луи Виттон и т.д.), продолжив процесс массовых закупок. Юные клиенты озадачили подошедшего к ним официанта не на шутку: они заказали гамбургеры. Официант собрал всю свою волю в кулак (нужно знать, насколько итальянцы гордятся своей всемирно известной кухней и как они относятся к фаст-фуду!) и очень вежливо и печально сообщил, что в меню ресторана гамбургеров нет. Пришел черед удивляться молодым посетителям: «Как нет? Вообще нет? И не бывает никогда? А что же тогда есть?» Предложение попробовать пиццу, пасту, лазанью, поленту, равиоли энтузиазма не вызвало. Последовал следующий вопрос капризной парочки: «А что-то нормальное у вас есть?» Один только святой Антоний знает, сколько сил пришлось приложить официанту, чтобы оставаться внешне спокойным и приветливым. Молодым людям он предложил картофель фри и кока-колу. Восточные детки согласились нехотя, бросив вдогонку: «И кет-



«Коренные миланцы».

чуп, пожалуйста!» Официант побежал на кухню быстрее... Скоро на столе необычных клиентов появилась большая тарелка картофеля фри, две бутылки кока-колы и большая пластиковая бутылка с кетчупом. Остальные посетители ресторана с интересом следили за тем, как в лучшей пиццерии Милана два молодых человека с аппетитом уплетают картошку фри с кетчупом и запивают колой. Обслуживающий персонал заведения в это время тихо страдал, переживая обиду за свою удивительную, яркую, изысканную и разнообразную кухню. Рассчитывались любители фаст-фуда купюрой в 500 евро, снова удивив всех. Восток – дело тонкое...

Если пройти через всю галерею, окажешься на площади, посреди которой стоит памятник, наверное, самому известному итальянцу в мире – Леонардо да Винчи.

На постаменте надпись: «Инноватору в искусстве и науке», а непосредственно под скульптурой только имя – «Леонардо». Великий мастер застыл в раздумьях, глядя сверху вниз на шумную и многолюдную площадь. Композицию завершают фигуры четырех учеников и последователей гения, расположенные у подножья постамента: Марко д'Оджоно, Чезаре де Сесто, Джоантонио Больтраффио и Андреа Салаино. Ни один из учеников в жизни так и не достиг высот мастерства своего великого учителя.

Из дальних странствий



Il Duomo (Миланское чудо).

ля, но только благодаря этим четверым идеи да Винчи продолжали развиваться, совершенствоваться, претворяться в жизнь!

На самой площади (здесь, кстати, находится и знаменитый театр Ла Скала – на редкость невыразительное и серое здание, фотографировать которое просто не возникло желания) жизнь бурлит. Ко мне подходит молодой человек экзотической внешности, не позволяющей сомневаться в его этническом происхождении. Разговор короткий: «Привет из Африки! Вака-вака! Акуна Матата! Откуда ты, брат? Из Латвии? Не, не знаю. Возьми нитку на удачу!» Я не успел опомниться, как разноцветная нитка оказалась повязанной вокруг моего запястья. Дальше беседа обретает уже иной смысл: «Брат, поддержи Африку! Дай на кофе 20 евро!» Понимаю, что попал в самую обычную ловушку для невнимательных туристов, торгуюсь отчаянно и горячо. Сошлись на двух евро. Мой новый «брат» отправляется на поиски очередной жертвы, а я «ныряю» в метро, у меня есть несколько часов времени для еще одного важного для меня места...

Святой Амвросий – один из первых и важнейших учителей Церкви, античный святой, почитаемый как католиками, так и православными. Его жизнь, полная великих дел, пришлось на то благословенное время, когда христиане были едины, а почитание Амвросия в лике святых началось задолго до Великого раскола, разделившего Церковь на Западную и Восточную.

Амвросий происходил из знатной семьи, а его служение началось в Милане IV века, когда город был раздираем противоречиями между истинным хри-



Старейший Пассаж в Европе – Галерея Виктора Эммануила.




стианством и арианской ересью. Ариане отрицали единственность Бога-Отца и Бога-Сына, разрушая таким образом догмат о триединстве Божьем. Еретикам покровительствовали малолетний император и его мать-правительница. Христиане Милана (в то время римский город Медиолан) никак не могли определиться с кандидатурой епископа. В результате обратились к префекту, этот пост и занимал тогда Амвросий. Префект пользовался непререкаемым авторитетом и уважением всех горожан, независимо от их религиозных убеждений. Профессиональный юрист и чиновник поначалу отказывался, ведь на момент поступления почетного предложения он даже не был крещен. Однако, видя, что только от него зависит порядок и мир в городе, соглашается... 30 ноября 374 года Амвросий принял крещение, спустя два дня – рукоположен в священника, а 7 декабря возведен в сан епископа.

Продолжение — на 6-й стр.



Каменная резьба эпохи раннего средневековья.

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

26.07	27.07	28.07
+17 ... +22 	+18 ... +22 	+16 ... +21 
СВ 4 м/с	ЮЗ 5 м/с	ЮЗ 4 м/с

ЗАКУПАЕМ
ЛИСИЧКИ
И ЧЕРНИКУ

Ежедневно с 10.00 до 20.00 в Краславе, «Балтини» (бывшее лесничество). Тел. 26840027.

Реклама и объявления

Закупаем
лисички и чернику

ежедневно:
9.00 – Дагда, 9.30 – Андрупене, 10.00 – Приежмале, 11.00 – Аглона, 11.30 – Граверы, 12.00 – Шкельтово, 12.30 – Извалта, 17.00 – Каплава.
Тел. 26840027.

Изготовление
памятников

Краслава, ул. Яуна, 13.
Тел. 25633212.
Дагда, ул. Ригас, 2а.
Тел. 28686822.

Заклучительный аккорд – футбольный!

Спорт



В праздничные дни в Краславе проходили и спортивно-оздоровительные мероприятия, а самый весомый подарок в минувшее воскресенье преподнесли взрослые футболисты. Даугавпилс — сильнейшая команда турнира, однако при мощной поддержке болельщиков футбольный клуб «Краслава» сумел вырвать очень важную победу 3:1, заняв на текущий момент вторую строчку в турнирной таблице Чемпионата Латвии (2-я лига).

Следующая игра — 30 июля в 16.00 на стадионе «Варавиксне» — с сильной командой «Rēzekne NBESS».

Поддержим наших!

Алексей ГОНЧАРОВ.

Летние успехи наших легкоатлетов

В этом году установлено четыре новых рекорда Краславской спортивной школы.

С отличными результатами продолжает стартовать Артур Шаркович. На чемпионате Латвии, проходившем в Вентспилсе, в возрастной группе «U18» 15-летний легкоатлет стартовал вместе со старшими по возрасту противниками. В итоге он завоевал золотую медаль в тройном прыжке (14,15 м) и бронзовую медаль в прыжках в длину (6,83 м).

Спустя неделю, на Латвийской молодежной олимпиаде, Артур одержал две победы. В первый день спортсмен уверенно победил в тройном прыжке с новым личным достижением и молодежным рекордом спортшколы (14,49 м). Предыдущий рекорд принадлежал Александру Андрееву (14,39 м). Установлен он в далеком 1973 году.

Уже после первых попыток в прыжках в длину наш спортсмен выдвинулся в лидеры — 6,78 м, и затем в ходе соревнований продолжил борьбу с самим собой. В пятой попытке Артур установил личный рекорд — 7,04 м. Однако на этом он не остановился, поскольку в



шестой попытке ему удалось вновь улучшить не только свой рекорд, но и рекорд спортшколы — 7,19 м!

22-30 июля в составе сборной Латвии (в двух дисциплинах) Артур принимает участие в Европейском молодежном олимпийском фестивале в Венгрии. В состав тренеров входит и наставник Артура, Виктор Бейнарлович. Желаем успешных стартов!

Еще один юношеский рекорд спортшколы улучшил юниор Андрис Спалвис — в толкании ядра (6 кг). С результатом 14,21 м он завоевал бронзовую медаль.

Катрине Трачума улучшила принадлежавший ей рекорд спортивной школы в метании копья (500 граммов) в возрастной группе «U18» — 41,13 м.

Инецца УМБРАШКО,
заместитель директора спортшколы.



ПРОДАЮТ

кирпичный дом в Индре, участок 0,87 га. Больше информации по тел. 25653262;

хутор (земля 3,2 га) в Робежниковской вол. Т. 29952599;

2-комн. квартиру, или МЕНЯЮТ на лес, поле. Тел. 27184384;

2-комн. квартиру с печным отоплением (ул. Ригас, 113). Т. 26116937;

срочно — «Audi A6»-2,4 (2002, бензин, седан, светло-серая, в хор. техн. сост., КПП механическая, литые диски + зимняя резина, 143000 км, ТО до 10.08.2017, налог уплачен, 2500 евро). Т. 26286256, 28784577;

«Opel Astra Caravan»-1,7 D (2000, 1250 евро, ТО до 30.11.2017). Тел. 27016090;

«VW Passat»-1,9 TDi (1995, ТО до 01.18, 750 евро, отл. техн. сост.). Тел. 22817717;

«Honda Accord»-2,0 i (на ходу, бензин, в хор. сост., без ТО). Тел. 27829216;

минитрактор TZ14K (Чехия) в рабочем сост. с навесным инвентарем: плуг, культиватор, орудие, фреза (3700 евро, торг); уличный душ (115 евро). Т. 29473196;

прицеп легкового автомобиля. Тел. 26393114;

новый кирпич (660 шт., желтый, дырчатый, 0,15 €/шт.). Т. 26149889;

две покрытые коровы. Тел. 65680328, 28485971;

поросят. Тел. 28348281;

поросят. Тел. 28683927;

дрова. Тел. 28381659;

дрова. Тел. 28296806;

дрова (2 м, лиственные). Самовывоз. Тел. 26044487;

дрова (2 м, лиственные). Самовывоз. Тел. 28886694.

ПОКУПАЮТ

землю, лес, в т. ч. не достигший возраста рубки. Тел. 29129658.

красную смородину. Т. 29158702.

15 июля в р-не ул. Миесниеку-Ригас УТЕРЯНА связка ключей. Просьба к нашедшему вернуть за вознаграждение.
Тел. 29818388
(Владимир).

РАЗНОЕ

ТРЕБУЮТСЯ пильщики и подсобные рабочие в лес. Тел. 26044487.

Женщина (45 лет) ИЩЕТ работу (помощник повара, уборщица). Есть категория лат. яз., санитарная книжка. Т. 25240408.

ОТДАМ покос рядом с Краславой. Тел. 28784577.

Женщина без в/п ПОЗНАКОМИТСЯ с мужчиной для серьезных отношений. Тел. 27153586.

ИЩУ подругу жизни (40-50 лет). Тел. 22414624.

ОТДАМ в хорошие руки котят (ок. 2 мес.). Тел. 25358443.

ОТДАМ в добрые руки трех щенков (2-3 мес., вырастут хорошими сторожами). Т. 22019727.

ОТДАМ в добрые руки котенка. Тел. 29768020.

ЗАКУПАЮТ грибы
и ягоды. Т. 29158702.ООО «RENEM»
закупает КРС,

молодняк КРС, овец. Электронные весы. По-вышенные цены.

Оплата наличными или перечислением.

Т. 29996309, 26447663,
29485520, 65329997.

Э-почта: re-nem@inbox.lv

ООО «AIVI»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей.

Закупаем также молодняк КРС мясной породы на экспорт. Доплата за биологический скот. Хорошие цены, оплата сразу. Весы.

Т. 26142514, 20238990.

ЗАКУПАЮТ

телят, баранов, КРС. Телефон 26524409.

ООО „LATVIJAS GAĻA”

ЗАКУПАЕТ крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, лошадей. Весы. Оплата сразу. Т. 28761515.

ООО „LAUKU MIESNIEKS”
закупает скот.

Высокие цены. Оплата сразу. Весы. Т. 20207132.

ООО «Cēsu gaļas kombināts»

по хорошим ценам закупает КРС и молодняк КРС.

Оплата по договоренности. Т. 26185703, 25573447.


LV-80-01
IEPĒRKAM
liellopus, teļus, jērus.
Samaksa tūlītēja.
BIO saimniecībām - piemaksas
tālrunis: 62003939, 26190124

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет "Neatkarīgā Rīta Avīze", "Diena", "Rēzeknes Vēstis", интернет-ресурсов и прочих источников.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321
www.ezerzeme.lv;
E-mail: ezerzeme@ezerzeme.lv
Адрес: ул. Лацплеша, 20, Краслава, LV-5601.
Газета выходит по вторникам и пятницам.
Публикации не всегда отражают мнение редакции.
За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО "LER 8".
Reg. Nr. LV 51503017321
Расчетн. счет в SEB BANKA:
LV22UNLA0023000467070
Отпечатано в ООО "Latgales druka",
Резекне, ул. Базилицас 28.
Реклама, объявления, тел. 65681464
Факс - 65681465

Редактор

Заместитель редактора
Корреспонденты

Переводы
Бухгалтер

Марина Нипане

Инга Пудника
Алексей Гончаров
Ивета Лейкума

Наталия Здановска

26795517, 65681475
marina_nipane@inbox.lv
22021290, ingapudnika@inbox.lv
26065838
26439370, ivetaleikuma@inbox.lv

26853074, natalin240580@mail.ru
65681476, ler8@ezerzeme.lv